



Usługi socjalne: pomoc poszkodowanym pracownikom i ich rodzinom



**Workers'
Compensation
Board**

Gdy pracownik ulegnie wypadkowi w pracy lub nabawi się choroby zawodowej, może znaleźć się w trudnej sytuacji życiowej. Dotyczy to też jego rodziny. Skutki tej sytuacji — poza bólem i trudnościami związanymi z niezdolnością do pracy — mogą być wyniszczające zarówno finansowo, jak i psychicznie. Na szczęście pracownicy mogą liczyć na naszą pomoc!

Rada ds. Odszkodowań Pracowniczych Stanu Nowy Jork [NYS Workers' Compensation Board] (dalej nazywana Radą) zatrudnia we wszystkich swoich biurach licencjonowanych pracowników socjalnych w stopniu magistra (licensed master social worker, LMSW), którzy świadczą bezpłatną i poufną pomoc poszkodowanym pracownikom. Specjaliści LMSW pomagają w składaniu wniosków o odszkodowania pracownicze oraz w pokonywaniu barier finansowych i emocjonalnych, które mogą opóźniać powrót do pracy.

Zespół wysoko wykwalifikowanych specjalistów LMSW zatrudnionych przez Radę zajmuje się następującymi sprawami:

- Reprezentowanie poszkodowanych pracowników przed podmiotami świadczącymi opiekę zdrowotną, ubezpieczycielami, firmami udzielającymi kredytów hipotecznych, właścicielami lokali, dostawcami mediów i wierzycielami.
- Kierowanie poszkodowanych do schronisk, banków żywności, programów pomocy w pokryciu kosztów żywności/ogrzewania, placówek opiekuńczych/domów opieki, programów antynarkotykowych/antyalkoholowych itp.
- Krótkoterminowe doradztwo i pomoc w nawiązaniu kontaktu z agencjami zajmującymi się zdrowiem środowiskowym/psychicznym.
- Pomoc w realizacji roszczeń dotyczących odszkodowań pracowniczych przez znajdowanie podmiotów świadczących opiekę zdrowotną i kontakt z ubezpieczycielami w sprawie leczenia i świadczeń.
- Pomoc w dostępie do ubezpieczeń społecznych, Medicare i innych świadczeń.
- Przekazywanie korespondencji związanej z roszczeniami, świadczeniami i usługami.
- Ocena i analiza mocnych stron i umiejętności oraz pomoc poszkodowanym pracownikom w powrocie do pracy (wspólnie z zatrudnionymi przez Radę doradcami ds. rehabilitacji zawodowej).

Co należy wiedzieć w przypadku urazu lub schorzenia związanego z pracą:

Pracownikowi, który doznał urazu w pracy, przysługuje dożywotnia opieka medyczna (w związku z urazem).

Podmiot świadczący opiekę zdrowotną musi wydać zgodę na powrót do pracy, dlatego warto z nim współpracować.

Należy poinformować pracodawcę o ograniczeniach związanych ze stanem zdrowia, aby mógł on zaproponować stanowisko odpowiadające tym ograniczeniom.

W przypadku częściowej niezdolności do pracy można poprosić pracodawcę o zapewnienie uzasadnionych udogodnień, które ułatwią powrót do pracy.

Jeśli po powrocie do pracy pracownik otrzymuje niższe wynagrodzenie niż przed urazem, mogą mu przysługiwać świadczenia rekompensujące różnicę.

Pracodawcy nie mają obowiązku zachowania stanowiska dla poszkodowanego pracownika. Aby się dowiedzieć, czy stanowisko nie zostało obsadzone, należy się skontaktować z pracodawcą.

Jeśli pracownik jest zdolny do pracy, ale nie ma możliwości powrotu na swoje dawne stanowisko, może być zmuszony do poszukiwania pracy w ramach swoich ograniczeń.

Pracownikowi może przysługiwać bezpłatny urlop na mocy federalnej Ustawy o urloпах rodzinnych i medycznych (Family and Medical Leave Act, FMLA).

Wszelkie formy dyskryminacji są zabronione!

Więcej informacji można uzyskać, odwiedzając stronę wcb.ny.gov/socialservices, pisząc na adres SocialWorkers@wcb.ny.gov lub kontaktując się z Radą telefonicznie pod numerem (877) 632-4996 i prosząc o „social work assistance” (pomoc w zakresie usług socjalnych). Dostępna jest też bezpłatna pomoc językowa. Przed kontaktem należy przygotować swoje dane (imię i nazwisko, numer telefonu i numer sprawy WCB) oraz opis problemu. Wszystkie usługi socjalne są bezpłatne, poufne i dostępne dla wszystkich poszkodowanych pracowników.

WSPARCIE KRYZYSOWE: Przechodzisz kryzys, odczuwasz wyczerpanie emocjonalne lub martwisz się o kogoś, kogo znasz? Zadzwoń lub wyślij SMS na numer **988** albo skorzystaj z czatu pod adresem **988lifeline.org**. Te kanały kontaktu są dostępne przez całą dobę 7 dni w tygodniu.